



MANUAL

XA2030 VOLT 30W

Gebruiksaanwijzing
Gebrauchsanweisung
Mode d'emploi
Bruksanvisning
Brugsvejledning

Käyttöopas
Uživatelská příručka
Používateľská príručka
Εγχειρίδιο χρήσης
دەستەسەلمە لای



1 SPECIFICATIONS



1x USB QuickCharge 3.0 18W
1x USB-C Power Delivery 30W



AC 100V-240V; 50-60Hz; 0.75A Max



82x28x45 mm

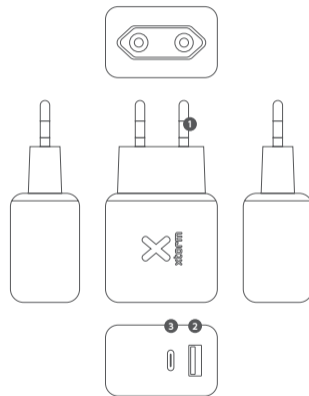


60 grams



1x Manual

PRODUCT OVERVIEW 2



In/Output
AC Connection ①

USB QC 3.0 18W ②

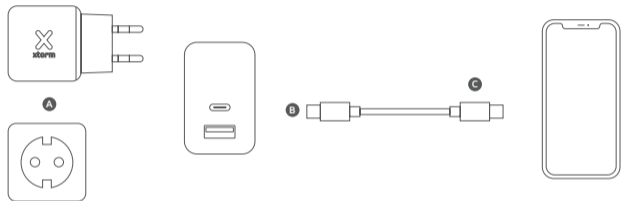
USB-C PD 30W ③

When using all outputs:

② 15W ③ 15W

3 CHARGING YOUR DEVICE

IN THE BOX 4



COMPATIBLE DEVICES



- 3A** Connect the adapter to the wall socket.
- 3B** Connect one end of the charging cable to the output of the adapter.
- 3C** Connect the other end to the input of your device. Charging will start automatically.



1



2

XA2030 Volt Fast
Charger 30W

1

Manual

2

EN - ENGLISH

1 SPECIFICATIONS

2 PRODUCT OVERVIEW

3 CHARGING YOUR DEVICE

3.A Connect the adapter to the wall socket.

3.B Connect one end of the charging cable to the output of the adapter.

3.C Connect the other end to the input of your device. Charging will start automatically.

4 IN THE BOX

NL - NEDERLANDS

1 SPECIFICATIES

2 PRODUCT OVERZICHT

3 OPLADEN VAN JOUW APPARAAT

3.A Sluit het ene uiteinde van de oplaadkabel aan op de uitgang van de adapter.

3.B Sluit het ene uiteinde van de oplaadkabel aan op de uitgang van de adapter.

3.C Sluit het andere uiteinde aan op de ingang van uw toestel. Het opladen zal automatisch beginnen.

4 IN DE DOOS

DE - DEUTSCH

1 SPEZIFIKATIONEN

2 PRODUKTÜBERSICHT

3 AUFLADEN IHRES GERÄTS

3.A Schließen Sie den Adapter an die Steckdose an.

3.B Schließen Sie das eine Ende des Ladekabels an den Ausgang des Adapters an.

3.C Schließen Sie das andere Ende an den Eingang Ihres Geräts an. Der Ladevorgang wird automatisch gestartet.

4 IN DER BOX

FR - FRANÇAIS

1 SPÉCIFICATIONS

2 PRÉSENTATION DU PRODUIT

3 CHARGER VOTRE APPAREIL

3.A Branchez l'adaptateur à la prise murale.

3.B Connectez une extrémité du câble de charge à la sortie de l'adaptateur.

3.C Connectez l'autre extrémité à l'entrée de votre appareil. La charge démarre automatiquement.

4 DANS LA BOÎTE

ES - ESPAÑOL

1 ESPECIFICACIONES

2 DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

3 CARGA DE SU DISPOSITIVO

3.A Conecta el adaptador a la toma de corriente.

3.B Conecta un extremo del cable de carga a la salida del adaptador.

3.C Conecta el otro extremo a la entrada de tu dispositivo. La carga se iniciará automáticamente.

4 EN LA CAJA

PT - PORTUGUÊS

1 ESPECIFICAÇÕES

2 VISÃO GERAL DO PRODUTO

3 CARREGAR O SEU DISPOSITIVO

3.A Ligar o adaptador à tomada de parede.

3.B Ligar uma extremidade do cabo de carregamento à saída do adaptador.

3.C Ligar a outra extremidade à entrada do seu dispositivo. O carregamento começará automaticamente.

4 NA CAIXA

IT - ITALIANO

1 SPECIFICHE TECNICHE

2 PANORAMICA DEL PRODOTTO

3 RICARICA DEL DISPOSITIVO

3.A Collegare l'adattatore alla presa di corrente.

3.B Collegare un'estremità del cavo di ricarica all'uscita dell'adattatore.

3.C Collegare l'altra estremità all'ingresso del dispositivo. La ricarica si avvia automaticamente.

4 NELLA CONFEZIONE

SE - SVENSKA

1 SPECIFIKATIONER

2 PRODUKTÖVERSIKT

3 LADDNING AV DIN ENHET

3.A Anslut adaptern till vägguttaget.

3.B Anslut den ena änden av laddningskabeln till adapterns utgång.

3.C Anslut den andra änden till enhetens ingång. Laddningen startar automatiskt.

4 I LÅDAN

NO - NORSK

1 SPESIFIKASJONER

2 PRODUKTOVERSIKT

3 LADER ENHETEN

3.A Koble adapteren til stikkontakten.

3.B Koble den ene enden av ladekabelen til utgangen på adapteren.

3.C Koble den andre enden til inngangen på enheten din. Ladingen starter automatisk.

4 I BOKSEN

DK - DANSK

1 SPECIFIKATIONER

2 PRODUKTOVERSIGT

3 OPLADNING AF DIN ENHED

3.A Tilslut adapteren til stikkontakten.

3.B Tilslut den ene ende af opladningskablet til adapterens udgang.

3.C Tilslut den anden ende til indgangen på din enhed. Opladningen starter automatisk.

4 I KASSEN

FI - SUOMEA

1 TEKNISET TIEDOT

2 TUOTTEEN YLEISKUVAUS

3 LAITTEEN LATAAMINEN

3.A Kytke sovitin pistorasiaan.

3.B Kytke latauskaapelin toinen pää sovittimen ulostuloon.

3.C Kytke toinen pää laitteen tuloon. Lataus käynnistyy automaattisesti.

4 LAATIKOSSA

LT - LIETUVIŲ

1 SPECIFIKACIJOS

2 PRODUKTO APŽVALGA

3 ĮKRAUNATE ĮRENGINĮ

3.A Prijunkite adapterį prie sieninio lizdo.

3.B Vieną įkrovimo laido galą prijunkite prie adapterio išvesties.

3.C Kitą galą prijunkite prie įrenginio įvesties. Įkrovimas prasidės automatiškai.

4 DĖŽUTĖJE

LV - LATVISKI

1 SPECIFIKĀCIJAS

2 PRODUKTA PĀRSKATS

3 IERĪCES UZLĀDE

3.A Pievienojiet adapteri sienas kontaktligzdai.

3.B Pievienojiet vienu uzlādes kabeļa galu adaptera izejas savienojumam.

3.C Otru galu pievienojiet ierīces ievadei. Uzlāde sāksies automātiski.

4 KASTĒ

EE - EESTI

1 SPETSIFIKATSIOONID

2 TOOTE ÜLEVAADE

3 SEADME LAADIMINE

3.A Ühendage adapter seinapistikupessa.

3.B Ühendage laadimiskaabli üks ots adapteri väljundiga.

3.C Ühendage teine ots seadme sisendiga. Laadimine algab automaatselt.

4 KARBIS

PL - POLSKI

1 SPECYFIKACJA

2 PRZEGLĄD PRODUKTÓW

3 ŁADOWANIE URZĄDZENIA

3.A Podłącz adapter do gniazda ściennego.

3.B Podłącz jeden koniec kabla do ładowania do wyjścia adaptera.

3.C Podłącz drugi koniec do wejścia urządzenia. Ładowanie rozpocznie się automatycznie.

4 W PUDEŁKU

HU - MAGYAR

1 MŰSZAKI ADATOK

2 A TERMÉK ÁTTEKINTÉSE

3 A KÉSZŰLÉK TÖLTÉSE

3.A Csatlakoztassa az adaptert a fali aljzathoz.

3.B Csatlakoztassa a töltőkábel egyik végét az adapter kimenetéhez.

3.C Csatlakoztassa a másik végét a készülék bemenetéhez. A töltés automatikusan elindul.

4 A DOBOZBAN

CZ - ČEŠTINA

1 SPECIFIKACE

2 PŘEHLED VÝROBKŮ

3 NABÍJENÍ ZAŘÍZENÍ

3.A Připojte adaptér do zásuvky.

3.B Připojte jeden konec nabíjecího kabelu k výstupu adaptéru.

3.C Druhý konec připojte ke vstupu zařízení. Nabíjení se spustí automaticky.

4 V KRABÍČCE

SK - SLOVENSKO

1 ŠPECIFIKÁCIE

2 PREHLAD PRODUKTU

3 NABITE SVOJE ZARIADENIE

3.A Zapojte adaptér do nástennej zásuvky.

3.B Připojte jeden koniec nabíjecieho kábla k výstupu adaptéra.

3.C Druhý koniec pripojte k vstupu zariadenia. Nabíjanie sa spustí automaticky.

4 V KRABICI

HR - HRVATSKI

1 SPECIFIKACIJE

2 PREGLED PROIZVODA

3 PUNJENJE VAŠEG UREĐAJA

3.A Priključite adapter u zidnu utičnicu.

3.B Spojite jedan kraj kabela za punjenje na izlaz adaptera.

3.C Spojite drugi kraj na ulaz vašeg uređaja. Punjenje će započeti automatski.

4 U KUTIJI

RO - ROMÂNĂ

1 SPECIFICAȚII

2 PREZENTARE GENERALĂ A PRODUSULUI

3 ÎNCĂRCAREA DISPOZITIVULUI DVS.

3.A Conectați adaptorul la priza de perete.

3.B Conectați un capăt al cablului de încărcare la ieșirea adaptorului.

3.C Conectați celălalt capăt la intrarea dispozitivului dvs. Încărcarea va începe automat.

4 ÎN CUTIE

GR - ΕΛΛΗΝΙΚΑ

1 ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

2 ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

3 ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΣΑΣ

3.A Συνδέστε τον προσαρμογέα στην πρίζα.

3.B Συνδέστε το ένα άκρο του καλωδίου φόρτισης στην έξοδο του προσαρμογέα.

3.C Συνδέστε το άλλο άκρο στην είσοδο της συσκευής σας. Η φόρτιση θα ξεκινήσει αυτόματα.

4 ΣΤΟ ΚΟΥΤΙ

BG - БЪЛГАРСКИ

1 СПЕЦИФИКАЦИИ

2 ПРЕГЛЕД НА ПРОДУКТА

3 ЗАРЕЖДАНЕ НА ВАШЕТО УСТРОЙСТВО

3.A Свържете адаптера към стенния контакт.

3.B Свържете единия край на кабела за зареждане към изхода на адаптера.

3.C Свържете другия край към входа на вашето устройство. Зареждането ще започне автоматично.

4 В КУТИЯТА

RS - СРПСКИ

1 СПЕЦИФИКАЦИЈЕ

2 ПРЕГЛЕД ПРОИЗВОДА

3 ПУЊЕЊЕ ВАШЕГ УРЕЂАЈА

3.A Прикључите адаптер у зидну утичницу.

3.B Повежите један крај кабла за пуњење на излаз адаптера.

3.C Повежите други крај на улаз вашег уређаја. Пуњење ће почети аутоматски.

4 У КУТИЈИ

UA - УКРАЇНСЬКИЙ

1 ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

2 ОГЛЯД ПРОДУКТУ

3 ЗАРЯДЖАННЯ ПРИСТРОЮ

3.A Підключіть адаптер до розетки.

3.B Підключіть один кінець зарядного кабелю до виходу адаптера.

3.C Підключіть інший кінець до входу вашого пристрою. Зарядка почнеться автоматично.

4 У КОРОБЦІ

RU - РУССКИЙ

1 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

2 ОБЗОР ПРОДУКТА

3 ЗАРЯДКА ВАШЕГО УСТРОЙСТВА

3.A Подключите адаптер к настенной розетке.

3.B Подключите один конец зарядного кабеля к выходу адаптера.

3.C Подключите другой конец к входу вашего устройства. Зарядка начнется автоматически.

4 В КОРОБКЕ

TR - TÜRKÇE

1 ÖZELLİKLER

2 ÜRÜNE GENEL BAKIŞ

3 CİHAZINIZI ŞARJ ETME

3.A Adaptörü duvar prizine bağlayın.

3.B Şarj kablosunun bir ucunu adaptörün çıkışına bağlayın.

3.C Diğer ucunu cihazınızın girişine bağlayın. Şarj işlemi otomatik olarak başlayacaktır.

4 KUTUNUN İÇİNDE

AR - يبرع

1 تافصاومل

2 جتنملىل عىلع عماع ةرظن

3 كزاهج نحش

3.A طئاحل سبقمب لوجملىل لىصوتب مق

3.B لوجملىل جارخإب نحشلىل لباك يف رط دحأ لىصوتب مق

3.C أىئاقلىل نحشلىل أدب سىس. كزاهج لاغدىب رخآل فرطلىل لىصوتب مق

4 عبرملىل يف



RECYCLING

EN When recycling this product, please follow WEEE battery recycling procedures. Contact your local recycling organization for more information.

NL Neem contact op met uw plaatselijke recycling organisatie voor informatie over het recyclen van dit product. Volg altijd de WEEE-procedures voor het recyclen van batterijen.

DE Wenden Sie sich an Ihre örtliche Recycling-Organisation, um zu erfahren, wie Sie dieses Produkt recyceln können. Befolgen Sie stets die WEEE-Verfahren für das Recycling von Batterien.

FR Contactez votre organisme de recyclage local pour obtenir des informations sur la manière de recycler ce produit. Respectez toujours les procédures de la DEEE pour le recyclage des piles.

ES Póngase en contacto con su organización local de reciclaje para obtener información sobre cómo reciclar este producto. Siga siempre los procedimientos de la WEEE para reciclar las pilas.

PT Contacte a sua organização local de reciclagem para obter informações sobre como reciclar este produto. Siga sempre os procedimentos WEEE para a reciclagem de baterias.

SE Vid återvinning av denna produkt, vänligen följ procedurerna för återvinning av WEEE-batterier. Kontakta din lokala återvinningsorganisation för mer information.

NO Når du resirkulerer dette produktet, må du følge prosedyrene for resirkulering av WEEE-batterier. Kontakt din lokale resirkuleringsorganisasjon for mer informasjon.

DA Når du genbruger dette produkt, skal du følge procedurerne for genbrug af WEEE-batterier. Kontakt din lokale genbrugsorganisation for mere information.

FI Kun kierrätät tättä tuotetta, noudata WEEE-akkujen kierrätysohjeita. Ota yhteyttä paikalliseen

kierrätysorganisaatioon saadaksesi lisätietoja.

PL Podczas recyklingu tego produktu należy postępować zgodnie z procedurami recyklingu baterii WEEE. Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z lokalną organizacją zajmującą się recyklingiem.

HU A termék újrahasznosításakor kérjük, kövesse a WEEE akkumulátorok újrahasznosítási eljárásait. További információért forduljon a helyi újrahasznosító szervezetéhez.

SK Pri recyklácii tohto produktu dodržujte postupy recyklácie batérii WEEE. Ďalšie informácie vám poskytne miestna recyklačná organizácia.

GR Κατά την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, ακολουθήστε τις διαδικασίες ανακύκλωσης μπαταριών WEEE. Επικοινωνήστε με τον τοπικό οργανισμό ανακύκλωσης για περισσότερες πληροφορίες.

AR لوصول لأي معلومات حول إعادة التدوير، يرجى الاتصال بالهيئة الوطنية لإدارة النفايات الإلكترونية (WEEE) في الإمارات العربية المتحدة، أو جهات الاتصال المحلية لإعادة التدوير. اتصالاتنا متاحة بلغة العربية.



XTORM SAFETY CHECK



1. TEMPERATURE CONTROL

Provided with a temperature control chip that prevents overheating.



2. OVERLOAD PROTECTION

Protects both the internal battery as well as the battery of the attached device from overcharging.



3. SECURED POWER MANAGEMENT

Automatically picks the correct charging speed and efficiently divides power between attached devices.



4. SHORT CIRCUIT PROTECTION

Breaks the circuit automatically when an overcurrent is detected. This protects the Xtorm charger and your device from short circuit damage.



5. A-CLASS BATTERY CELLS

We only use the best battery cells that provide the fast charging you need and meet all safety requirements.



6. HIGH EFFICIENCY

Our power products are built to power your device as efficient as possible. This ensures the least possible loss of energy during the charging process.



WARNINGS

EN Warnings

Don't drop, disassemble or attempt to repair the charger by yourself. Avoid exposure to water or high humidity. Don't expose to any heat source. Keep out of reach of children. Don't use in the presence of flammable gas. The warranty will lapse in the event of improper use. Telco Accessories has tested the product in a test environment. All statements/declarations made by Telco Accessories about the (operation) of the product are based on the results obtained from such tests. These results/statements/declarations cannot be guaranteed, for example in cases of deviating or injudicious use and/or use in a different environment.

NL Waarschuwingen

Laat de lader niet vallen, haal hem niet uit elkaar en probeer hem niet zelf te repareren. Vermijd blootstelling aan water of hoge luchtvochtigheid. Niet blootstellen aan een warmtebron. Buiten bereik van kinderen houden. Niet gebruiken in de aanwezigheid van ontvlambaar gas. Bij oneigenlijk gebruik vervalt de garantie. Telco Accessoires heeft het product getest in een testomgeving. Alle uitspraken/verklaringen van Telco Accessoires over de (werking) van het product zijn gebaseerd op de resultaten verkregen uit dergelijke tests. Deze resultaten/uitspraken/verklaringen kunnen niet worden gegarandeerd, bijvoorbeeld in geval van afwijkend of onoordeelkundig gebruik en/of gebruik in een andere omgeving.

DE Warnungen

Lassen Sie das Ladegerät nicht fallen, zerlegen Sie es nicht und versuchen Sie nicht, es selbst zu reparieren. Setzen Sie es keinem Wasser oder hoher Luftfeuchtigkeit aus. Setzen Sie es keiner Wärmequelle aus. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Nicht in der Nähe von entflammabaren Gasen verwenden. Bei unsachgemäßem Gebrauch erlischt die Garantie. Telco Accessories hat das Produkt in einer Testumgebung getestet. Alle von Telco Accessories gemachten Aussagen/Erklärungen über den (Betrieb) des Produkts beruhen auf

den Ergebnissen dieser Tests. Diese Ergebnisse/Aussagen/Erklärungen können nicht garantiert werden, z.B. bei abweichendem oder unsachgemäßem Gebrauch und/oder Gebrauch in einer anderen Umgebung.

FR Avertissements

Ne faites pas tomber, ne démontez pas et n'essayez pas de réparer le chargeur par vous-même. Évitez l'exposition à l'eau ou à une forte humidité. Ne l'exposez pas à une source de chaleur. Tenir hors de portée des enfants. Ne pas utiliser en présence de gaz inflammable. La garantie sera annulée en cas d'utilisation inappropriée. Telco Accessories a testé le produit dans un environnement de test. Toutes les déclarations faites par Telco Accessories concernant le (fonctionnement) du produit sont basées sur les résultats obtenus lors de ces tests. Ces résultats/affirmations/déclarations ne peuvent être garantis, par exemple en cas d'utilisation déviante ou abusive et/ou d'utilisation dans un environnement différent.

ES Advertencias

No dejes caer, ni desmontes, ni intentes reparar el cargador por ti mismo. Evite la exposición al agua o a la humedad elevada. No lo exponga a ninguna fuente de calor. Manténgalo fuera del alcance de los niños. No lo utilice en presencia de gases inflamables. La garantía caducará en caso de uso inadecuado. Telco Accessories ha probado el producto en un entorno de pruebas. Todas las afirmaciones/declaraciones realizadas por Telco Accessories sobre el (funcionamiento) del producto se basan en los resultados obtenidos en dichas pruebas. Estos resultados/afirmaciones/declaraciones no pueden ser garantizados, por ejemplo, en casos de uso desviado o imprudente y/o uso en un entorno diferente.

PT Avisos

Não deixe cair, desmonte ou tente reparar o carregador por si próprio. Evite a exposição à água ou humidade elevada. Não se exponha a qualquer fonte de calor. Manter fora do alcance das crianças. Não utilizar na presença de gás inflamável. A garantia caducará em caso



HIGHER QUALITY
= LOWER IMPACT

CUSTOMER SUPPORT

support@tag.nl

+31 (0)30 635 4800

TELCO ACCESSORIES GROUP

Hoofdveste 19, 3992DH Houten

The Netherlands

#MOREENERGY 

XTORM.EU